



大会
第六十八届会议
议程项目 36
巴勒斯坦问题

安全理事会
第六十九年

2014年3月26日印度尼西亚和日本常驻联合国代表给秘书长的信

谨随函转递东亚国家合作支持巴勒斯坦发展会议第二次部长级会议3月1日在雅加达发表的联合声明(见附件)。

日本于2013年2月在东京启动了东亚国家合作支持巴勒斯坦发展会议，目的是分享东亚经济发展经验并调动资源，支持巴勒斯坦的发展。在印度尼西亚、巴勒斯坦和日本的共同主持下，该会议的第二次部长级会议于3月1日在雅加达举行。与会者重申致力于支持巴勒斯坦的发展，包括为此开展能力建设和重振商业环境。他们还强调，会议是推动各方支持巴勒斯坦人的有益平台。

请将本函及附件作为大会议程项目36项下的文件和安全理事会的文件分发为荷。

印度尼西亚常驻联合国代表
德斯拉·佩尔扎亚(签名)

日本常驻联合国代表
吉川元伟(签名)



2014年3月26日印度尼西亚和日本常驻联合国代表给秘书长的信的附件

东亚国家合作支持巴勒斯坦发展会议第二次会议

2014年3月1日，雅加达

联合声明

东亚国家合作支持巴勒斯坦发展

我们各国部长和东亚各国和巴勒斯坦的高级官员以及参与中东和平进程和巴勒斯坦发展的国家和国际组织代表于2014年3月1日在雅加达举行会议，出席东亚国家合作支持巴勒斯坦发展会议的第二次会议。

我们突出强调了印度尼西亚共和国总统的讲话，即印度尼西亚将继续支持巴勒斯坦的国家发展，支持巴勒斯坦努力成为主权国家和联合国正式成员。会议的目的是重申各方继续承诺为巴勒斯坦提供支持，以确保巴勒斯坦能够为其人民提供基本服务。

我们还突出强调了巴勒斯坦总理的讲话，他再次确认，东亚国家合作支持巴勒斯坦发展会议集中体现了我们对于建设巴勒斯坦国的所有愿望的本质。会议将是一段共同的旅程，它将确认巴勒斯坦人流动的重要性，支持发展我们的能力，并使我们更有能力参与不断变化的全球经济格局。我们将通过会议，继续营建经济和政治领域的伙伴关系并开展知识交流。总理最后表示，希望这些共同努力能给巴勒斯坦人民带来更加美好的未来。

会上，我们：

- 重申东亚各国和国际组织承诺支持巴勒斯坦及当前中东和平进程，为此将支持巴勒斯坦的发展，包括开展能力建设和重振商业环境，争取根据联合国相关决议和阿拉伯和平倡议实现两国解决方案。
- 强调东亚国家合作支持巴勒斯坦发展会议作为一个供各方交流经验的平台，鼓励为包括巴勒斯坦难民在内的巴勒斯坦人提供支持，为旨在协助巴勒斯坦发展的既有倡议和进程贡献价值。
- 回顾2013年2月14日在东京举行的东亚国家合作支持巴勒斯坦发展会议第一次会议的成果。在该次会议上，与会者确认东亚国家具备政治和经济地位与潜力，并且确认各国可以强化其建设性作用，考虑在各国包括其援助机构之间开展定期协商，更有效地为巴勒斯坦人调动援助，具体途径包括：

- 强调私营部门在巴勒斯坦经济发展中的作用；
- 通过现有的三边合作鼓励未来合作，在巴勒斯坦进一步开展多层面能力建设的工作；
- 考虑实行一些可以开展的措施，即确保巴勒斯坦对所开展的所有能力建设方案拥有国家自主权，确定东亚国家能够可行地提供哪些能力和经验，确保巴勒斯坦和国际行为体之间相互协调以协助巴勒斯坦发展，确保有关方案能产生持续影响。

并就此：

1. 欢迎援助协调会议和促进私营部门发展会议的举行，确认所附成果文件（见联合声明附件一）的重要性。

2. 欢迎分享东亚经济、体制、社会发展的知识与经验，以帮助巴勒斯坦按照本国优先重点开展国家建设。

3. 希望对巴勒斯坦人的其他需求做出反应，例如机构建设、社区发展和财政支持领域的需求。

4. 欢迎东亚国家根据巴勒斯坦国家发展计划，帮助在自身具备相关能力和经验的领域提供人力资源发展方案。面向巴勒斯坦实施的针对目标领域的人力资源发展方案清单附后（见附件二）。

5. 欢迎日本、印度尼西亚和伊斯兰开发银行承诺实施促进巴勒斯坦私营部门发展的方案（见附件三），鼓励东亚国家和国际组织提供此方面的方案。

6. 强调自东亚国家合作支持巴勒斯坦发展会议第一次会议以来，参与该会议的国际组织已经为支持巴勒斯坦发展认捐了 2.1 亿美元。

7. 赞赏印度尼西亚（根据巴勒斯坦国家发展计划）倡议着手促进巴勒斯坦 5 个部门的私营部门发展：旅游业、轻工业、农业、信息和通信技术及基础设施，并为此于 2014 年 3 月 1 日和 2 日举办了商业论坛和贸易博览会，为巴勒斯坦与东亚各国建立商业网络关系和开展商业交流提供了机会。在这方面，与会者肯定了巴勒斯坦私营部门、东亚国家和国际组织对商业论坛和贸易博览会的参与和贡献。

8. 赞赏各方为落实三边合作所做的持续努力，铭记日本与印度尼西亚、日本与马来西亚、日本与新加坡为支持巴勒斯坦人力资源发展确定的优先援助领域（见附件二）。与会者还欢迎通过下列三边合作产生的新项目：（一）印度尼西亚与泰国；（二）日本与印度尼西亚；（三）日本与马来西亚；（四）日本与泰国。

9. 欢迎伊斯兰开发银行、日本国际协力机构以及规划和行政发展部在其他现有机制以外为东亚国家合作支持巴勒斯坦发展会议的能力建设方案设立一个机制。

10. 鼓励东亚各国的民间社会/非政府组织加强参与，要求东亚国家合作支持巴勒斯坦发展会议第三次会议的主办国邀请民间社会/非政府组织出席会议，分享其经验，为援助巴勒斯坦做出贡献。

11. 在感兴趣的各国间举行工作会议，特别是与东亚国家合作支持巴勒斯坦发展会议有关的未来会议东道国，以跟进以前会议中决定采取的措施和提出的问题，并筹备今后的东亚国家合作支持巴勒斯坦发展会议。

12. 与参与促进巴勒斯坦独立和自给自足及中东和平进程的国际组织建立更广泛的伙伴关系，支持与各项国际举措开展合作，其中包括针对巴勒斯坦社区的小规模速效基层项目和四方会谈代表办公室发起的巴勒斯坦经济倡议。在这方面，与会者赞赏日本为此类基层项目提供了2 000万美元初期承付款。

与会者重申，东亚国家合作支持巴勒斯坦发展会议将是一个平台，可借以开展讨论、交流经验，并且为东亚各国协助巴勒斯坦发展的既有举措和进程贡献价值。此外，会议还将成为东亚各国加强发展合作以支持包括巴勒斯坦难民在内所有巴勒斯坦人的一个有效工具。

与会者对印度尼西亚主办东亚国家合作支持巴勒斯坦发展会议第二次会议表示感谢。

附件一

支持巴勒斯坦人力资源开发问题成果文件

东亚国家合作支持巴勒斯坦发展会议援助协调会议

1. 与会者确认，在中东和平进程近期取得进展的背景下，他们决心通过实现以联合国相关决议和阿拉伯和平倡议为基础的“两国解决方案”，帮助巴勒斯坦实现可持续的经济和社会发展，以此促进实现和平。在这方面，与会者强调，东亚国家合作支持巴勒斯坦发展会议的发展使其参与方得以在巴勒斯坦发展中发挥更加重要的作用。
2. 与会者表示认为，东亚国家合作支持巴勒斯坦发展会议的参与方将可通过分享其过去几十年的经济发展经验和教训，为支持巴勒斯坦建国作贡献。在这方面，东亚国家合作支持巴勒斯坦发展会议与会者鼓励其他国家参与会议，并提高其对巴勒斯坦的援助效力。
3. 尤其是，与会者认为，东亚各国间的合作是支持巴勒斯坦人力资源开发的一个有益途径。与会者表示愿意通过援助协调会议和旨在提高与会者间合作效力与效率的方案，继续分享各自的良好做法。此外，与会者高度赞赏往届会议的参与方为与巴勒斯坦有关的双边、三边和多边合作所做的努力。
4. 与会者一致认为，东亚国家合作支持巴勒斯坦发展会议的援助协调会议可作为一个论坛和平台，通过匹配巴勒斯坦的援助需求与会议参与方的潜在资源，协调与会者对巴勒斯坦人力资源开发的援助。援助协调会议也可促进与会者最大限度地提高其援助的协同效应，避免在与会者间出现项目重复。
5. 与会者欢迎伊斯兰开发银行和日本国际协力机构采取主动举措，在与规划和行政发展部及会议参与方的协作下，为支持巴勒斯坦能力发展技术合作建立东亚国家合作支持巴勒斯坦发展会议协调机制。
6. 与会者欢迎巴勒斯坦向会议提供了在人力资源开发援助方面的优先事项清单。对此，与会者在考虑到每个与会者对巴勒斯坦所提供援助的强项和比较优势的情况下，表示承诺尽最大努力按照巴勒斯坦的优先重点来制订援助项目，包括为与近东救济工程处合作确定的巴勒斯坦难民提供支持。
7. 与会者同意尽最大努力确定能力发展活动方面的一个目标数，以支持巴勒斯坦的人力资源开发。与会者确定的目标数将提交给 2014 年在印度尼西亚举行的东亚国家合作支持巴勒斯坦发展会议第二次会议。

8. 与会者表示，定期举行东亚国家合作支持巴勒斯坦发展会议的援助协调会议十分重要，可借以促进为巴勒斯坦提供新的援助以及审查东亚国家合作支持巴勒斯坦发展会议参与方在会议框架下取得的援助进展。
9. 本会议为巴勒斯坦和与会者之间目前已建立的现有机制贡献了价值，同时也称赞这些机制。

截至 2013 年 11 月 29 日

支持巴勒斯坦人力资源开发成果文件

指明的优先援助领域

部门	国家
水	日本、印度尼西亚
旅游和文物	日本、泰国
农业	日本、泰国、印度尼西亚、马来西亚
地方治理	日本、大韩民国
经济部门(包括中小型企业)	日本、泰国、印度尼西亚、马来西亚
职业培训	泰国
财政	日本、马来西亚
教育	新加坡
信息和通信技术	印度尼西亚、大韩民国

注：随着各国表达扩展援助的可能性，日后将添加其他部门。

- 上表中各个具体部门向东亚国家合作促进巴勒斯坦发展会议参与方开放。各成员可按照自己的援助政策加入或脱离这些小组。
- 每个小组将由一个拟在适当时候确定的协调国进行协调。

东亚国家合作促进巴勒斯坦发展会议私营部门促进会议成果文件

2013年12月3日，东京

1. 背景

(a) 东亚国家合作促进巴勒斯坦发展会议第一次会议2013年2月13日和14日在东京举行，目的是共同了解巴勒斯坦的需求，以及分享亚洲经济发展的经验并动员参与国提供资源。

(b) 自上次会议以来，政治环境出现了一些进展，例如，以色列和巴勒斯坦于2013年7月29日恢复直接谈判。在达成最后地位协定的希望有所增强之际，有必要建立一个财政状况稳定、经济强劲、有着贸易机会而且能公平发展的巴勒斯坦主权国家。自和平会谈恢复以来，若干新的国际倡议正在讨论之中，一些新的捐助方举措也在成形。

(c) 在此背景下，2013年12月2日和3日在东京召开了东亚国家合作促进巴勒斯坦发展会议私营部门促进会议。会议的目的是寻找方法和手段，以加强巴勒斯坦经济及其私营部门，并建立和加强巴勒斯坦和东亚国家合作促进巴勒斯坦发展会议其他参与方之间的商业关系。

(d) 印度参加了这次私营部门促进会议，受到巴勒斯坦和东亚国家合作促进巴勒斯坦发展会议其他参与方的热烈欢迎，并获邀参加东亚国家合作促进巴勒斯坦发展会议今后的会议。

(e) 私营部门的代表也参加了会议，并丰富了讨论。澳大利亚、挪威和美利坚合众国政府及四方会谈代表办公室的代表也作为特别来宾参加。

2. 巴勒斯坦的商业环境

(a) 巴勒斯坦代表阐述了巴勒斯坦的经济状况，重点指出了当前的严重财政危机、高失业率和国内生产总值缓慢增长。该代表介绍了为克服这些困难而订立的三个战略性经济目标：(一) 经济多样化；(二) 营造一个有利的商业和投资环境；(三) 使各机构有能力和权力促进经济发展和监管市场。

(b) 巴勒斯坦代表介绍了巴勒斯坦政府为实现上述三个目标所取得的进展。

(c) 巴勒斯坦代表强调指出，由于以色列的占领，在巴勒斯坦的外国投资受到限制，尤其是在C区和东耶路撒冷。然而，该代表也指出，如能撤消以色列的限制而且具体推进手段到位，巴勒斯坦的经济发展和私人投资就会有巨大的潜力。当前的政治环境以及现已恢复的和平会谈有望为将来开启机会之窗铺平道路。

3. 讨论摘要

(a) 与会者强调需要支持巴勒斯坦的建国努力，而健全的财政状况、多样化的经济、具有贸易竞争力的私营部门和有能力的人力资源必须伴随着这些努力。

(b) 与会者表示，他们打算帮助巴勒斯坦发展私营部门以及促进巴勒斯坦同东亚国家合作促进巴勒斯坦发展会议其他参与方之间的投资和贸易。加强彼此间的商业关系对双方都有裨益和吸引力。

(c) 与会者都认为，采取下列措施有助于造福巴勒斯坦：

- 探索潜在的商业机会，包括投资和贸易两方面
- 寻找促进私营部门企业发展的方法和手段
- 研究可能的财政奖励措施以吸引投资
- 帮助巴勒斯坦建立促进企业发展的人力和机构能力
- 帮助扩大巴勒斯坦私营部门的国际网络以及其进入国际市场的机会
- 支持巴勒斯坦妇女创业

(d) 巴勒斯坦代表指出，旅游业、农业、信息和通信技术以及轻工制造业可以作为目标部门，因为这些部门发展潜力很高，至少在短期和中期如此。

(e) 与会者表示，他们打算探讨为此与相关部委、机构、机关和倡议开展合作和/或为其提供支持的可能性，其中包括商会、巴勒斯坦投资促进局、巴勒斯坦工业园区和自由区管理局、巴勒斯坦贸易中心以及联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处。

4. 今后的努力

与会者确认，以下是为加强巴勒斯坦私营部门和增强亚洲与巴勒斯坦之间经济关系而可能采取的行动：

(a) 能力建设

通过包括培训方案在内的能力建设措施，亚洲参与方将努力与巴勒斯坦分享其关于私营部门发展的经济和财政政策方面经验、教训和专门知识。鉴于需要推进东亚国家合作促进巴勒斯坦发展会议议程，与会者欢迎巴勒斯坦规划部、日本国际协力机构和伊斯兰开发银行提议采取联合举措，为这一联盟提供一个多边机制，以便能够向巴勒斯坦提供高效率、高效力的发展援助。除现有机制外，拟议的东亚国家合作促进巴勒斯坦发展会议机制预期将汇集来自东亚国家合作促进巴勒斯坦发展会议各参与国政府、发展机构、私营和民间社会实体以及其他区域

和国际合作伙伴的资源 and 专门知识，并且将这些资源用于满足巴勒斯坦人类发展的优先需求。

(b) 加强亚洲-巴勒斯坦经济关系

- 东亚国家合作促进巴勒斯坦发展会议参与方将努力在各自国家组织各种贸易促进活动，如贸易展览会。
- 东亚国家合作促进巴勒斯坦发展会议参与方打算举办研讨会，以探讨商业机会，并寻找促进企业发展的各种方法和手段。规划和行政发展部、国民经济部、巴勒斯坦货币局、巴勒斯坦投资促进局和巴勒斯坦商会等各有关机构将列席这类研讨会。与巴勒斯坦有关机构互动的一切努力将通过规划和行政发展部开展。
- 印度尼西亚通报说，印度尼西亚政府将于 2014 年 3 月东亚国家合作促进巴勒斯坦发展会议第二次会议期间举办一次商务会议和展览。
- 负责外国投资的巴勒斯坦官员将被派往亚洲国家，以便在接待国帮助下，从亚洲向巴勒斯坦引资。
- 伊斯兰开发银行将考虑采取支助措施，以吸引在巴勒斯坦的投资和销售活动。
- 东亚国家合作促进巴勒斯坦发展会议将探讨是否有可能建立一个机制，以促进从亚洲到巴勒斯坦的投资和技术转让。
- 东亚国家合作促进巴勒斯坦发展会议参与方将审议通过鼓励贸易、投资与援助，与正在进行的刺激巴勒斯坦经济举措进行配合，包括发展杰里科农工业园区。
- 东亚国家合作促进巴勒斯坦发展会议参与方将审议可能的具体步骤，发展巴勒斯坦私营部门与东亚企业界之间的国际网络。

(c) 与国际社会合作

东亚国家合作促进巴勒斯坦发展会议将与国际社会促进巴勒斯坦经济发展的努力进行协调，例如，巴勒斯坦经济倡议和高效微型基础设施倡议。

(d) 后续行动及在印度尼西亚举行的东亚国家合作促进巴勒斯坦发展会议第二次部长级会议

- 东亚国家合作促进巴勒斯坦发展会议参与方将通过工作会议，审查上述努力的进展情况，并探讨进一步采取措施促进巴勒斯坦私营部门发展。
- 私营部门促进会议的讨论结果将在即将于印度尼西亚举行的东亚国家合作促进巴勒斯坦发展会议第二次部长级会议上得到反映。

附件二

人力资源开发方案清单

指明的优先援助领域

编号 部门	国家	方案	
1. 水	日本	关于加强无收益供水能力的项目 关于杰里科环境卫生项目的技术援助和能力建设项目	
	印度尼西亚	关于保护和修复名胜古迹的培训课程	
2. 旅游和文物	日本	关于通过公私伙伴协作发展可持续旅游的项目	
	泰国	与日本共同实施的促进杰里科旅游业发展三角合作项目	
	印度尼西亚	与日本共同实施的三角合作项目	
3. 农业	日本	关于在约旦裂谷进一步拓展增值农业的项目 关于促进农业发展的能力建设项目 关于农业研发的能力建设项目	
	泰国	不详	
	马来西亚	牧场条件下绵羊育种和杂交育种方案	
	日本	改进地方财政制度项目	
	4. 地方治理	印度尼西亚	关于企业和技术孕育机制管理的培训方案
		日本	关于从体制上加强杰里科农工业园区管理和服 务的项目 关于从体制上加强中小型企业商业发展服务的 项目关于促进中小型企业发展的能力建设项目
泰国		不详	
马来西亚		中小型企业管管理	
5. 经济部门(包括中 小型企业、轻工制 造业)	日本	消防和救援技巧能力建设	
	泰国	不详	
	大韩民国	关于设立杰宁工业中学的项目 关于设立 Kufri Ni'ma 工业中学的项目	
6. 职业培训	日本	消防和救援技巧能力建设	
	泰国	不详	
	大韩民国	关于设立杰宁工业中学的项目 关于设立 Kufri Ni'ma 工业中学的项目	

编号 部门	国家	方案
7. 财政	马来西亚	税务审计 衡量最高审计机关的业绩 货币部门(任何)
8. 教育	新加坡	能力建设方案, 例如职业教育教学法和教育者领导能力发展
9. 公共行政	新加坡	反腐败战略经验共享
10. 信息和通信技术	印度尼西亚	为中小型企业举办的信息技术讲习班
	大韩民国	关于建立 An-Najah 信息技术卓越研究所的项目 关于在拉马拉建立一个智能建筑和信通技术中心的项目
11. 基础设施	印度尼西亚	项目周期管理培训
	日本	有关固体废物管理的能力发展项目 电力方面能力建设项目

附件三

私营部门发展方案

编号	国家/实体	方案
1.	印度尼西亚	东亚国家合作促进巴勒斯坦发展会议商业论坛和贸易博览会，2014年3月1日和2日 协助参加2014年印度尼西亚贸易博览会
2.	日本	协助巴勒斯坦公司参加2014年3月日本国际食品和饮料展览 帮助巴勒斯坦护肤产品对日本出口的后续举措 派遣经济产业省一个官方代表团访问巴勒斯坦(2014年2月)及开展后续行动 关于促进区域旅游业的方案(2014年3月) 第四届日本-阿拉伯经济论坛(包括巴勒斯坦)
3.	伊斯兰开发银行	举办有非政府组织、民间社会和私营部门参与的专题研讨会，以制定交流方案并进行结对安排，借鉴东亚国家合作促进巴勒斯坦发展会议参与国的专门知识
